

## *Ti xroon yóxin chr'éhen Pablo*

# Timoteo

### Pablo nixjehe Timoteo

**1** <sup>1</sup>Janhan, Pablo, kjueyána Jesucristo kixin sít'aha ch'an ixra éxi tjinkaon Díos, kixin tsoxrjanka nkexrín tsjajon ch'an ti kjuachón nkochríxín ti tsitekaoni Jesucristo. <sup>2</sup>\*Ikjian ti xroon i ts'ayéhé jaha xjeeni



© 1996 David C. Cook

*Ti xroon ikjin Pablo*  
(2Ti. 1:2)

Timoteo. It'eni Díos la ko Ìnchéni Jesucristo sintañaosan la ko tsíkonoáha la tsotjahá kjuaxróxin.

### Timoteo chróchronka kixin titekaon Jesucristo

<sup>3</sup>Xráxinkaoan ti jaha ti ó nixjahá Díos tie la ko nchakotjin, la tjahá kjuasáya Díos. La tjóá asená t'ahá Díos ixra éxi k'uékjich'e ti sin k'uaxrjeníxian janhan. <sup>4</sup>Nkochríxín xráxinkaoan nkexrín tsjanka, la imá tjínkəoan chrók'uífkuən ti jaha inaá kixin tsöchána. <sup>5</sup>\*Méxra nona kixin kaín asán tinkachónkia Jesucristo. La ko tjan náchría Loida la ko ina Eunice ti nkexro saə kuinkáchónki Ìnchéni Jesús, la nona kixin jaha kjaxin tinkachónkia ch'an.

<sup>6</sup>Méxra ntəxraxinkaoan kixin chrók'uitjáñahña ti kjuachaxin kjuajon Díos k'uayéhé ti ó kjuák'etja tjaná ti ikjá. <sup>7</sup>Díos la kjuajonhña ch'an Nchakuén ch'an kixin

1:2: Hch. 16:1. 1:5: Hch. 16:1.

tsochrakoni. Náhí. Kjuajon ch'an kixin tsochóntani kjuachaxin, la tsotjueheni kichóni la ko jína tsjenkayáxini. <sup>8</sup>Méxra chrókósuàhya chróchronka kixin tinkachónkia Ìnchéni la ko kjaxin chrókósuàhya kixin tjéchjina kixin xrjanká ti itén ch'an. Kjonté chrókjuasótia la chrókjuàkua ti itan tsaáxini kixin ó k'uayéhé ti kjuachaxin kjuajon Díos. <sup>9</sup>Díos kuaáxini la ko kjueyá ch'an ti jeheni kixin tjóá chrók'uejóni. La jehya ti ixra jína chrókjuích'eni ndá chrókuaáni. Náhí. Díos imá tjeuhe ti jeheni la kjueyá ch'an ti jeheni kixin tsinkáchónkini Jesucristo. Kixin ti naxa k'ónahña chjasintajni la tsíkjenkayáxini ch'an xikaha tsohen. <sup>10</sup>Andá ije ó kjuakoxin Díos kixin imá tjeuhe ti jeheni kixin ó kui Jesucristo ti nkexro tsaáxini. Jehe ch'an kjuínchek'itjáña ch'an ti kjuachaxin kuénté ti kjuach'én<sup>a</sup> kixin xechón ch'an, Kixin ti itan kuénté ch'an mé chrónkaxín nkexrín tsochóntani ti kjuachón nkochrín la xrokjuahya tsjeje.

<sup>11</sup>\*Díos kjueyá ti janhan kixin ts'óna ijnko apóstol kixin tsoxrjankaxián ti itén ch'an, kixin tsjákohá ti sin jehya judío. <sup>12</sup>Mé xikaha jtétjasótexián kaín tíhi, la tósuànahña kixin choxián jína ti nkexro tinkachónkia

janhan. La ó nona kixin Ìnchéni chóna kjuachaxin ts'ayakohen ti jeheni hasta tsjixrakájña ti ñao tsokjan ch'an. Méxra tjahá ch'an asená kixin ts'ayakohen ch'an.

<sup>13</sup>Méxra t'itjáñahña kaín ti nkehe jína kjuákohá. Titekaoan Ìnchéni la ko tjeuhé kichua. <sup>14</sup>Ti Nchakuén Díos chóntani mé tsjinkítsa t'ayakohén ti itan jína k'uayéhé.

<sup>15</sup>Ó noha kixin kaín ti sin tjejó Asia mé kuítóhe sin janhan la ti ch'in Figelo la ko Hermógenes kjaxin kuítóhe sin ti janhan.

<sup>16</sup>Kjánchó tjáncháha Ìnchéni kixin tsíkonoéhe kaín ti sin tjejó ndqe ti ch'in Onesíforo kixin jehe ch'an la imá kjuínkítsana ch'an la ko kósuèhya ch'an ikui ch'an ti tjéchjina. <sup>17</sup>Ti nantá kjuíji ch'an chjasin Roma la kuítóehya ch'an kjueyá ch'an ti janhan hasta k'uitja ch'an.

<sup>18</sup>La tjáncháha Ìnchéni kixin tsíkonoéhe ti nkexro a ti ñao tsokjan ch'an la kjaxin ó noha jína nkexrín kjuínkítsa ch'an ti jeheni ti chjasin Éfeso.

### Ijnko soldado jína kuénté Jesucristo

**2** <sup>1</sup>Jaha xjeeni, Díos imá tjuaha, kixin kuitekaoan Jesucristo, tjanchehe ch'an kixin antsí tsjinkítsa ch'an kaín ti nkehe tsinkáki. <sup>2</sup>Ti nkehe kuihín níjxa janhan nkayakon itsje

<sup>a</sup> 1:10 *kjuach'én* muerte

1:11: 1Ti. 2:7.

chojni mé xikaha la chenka ti sin tsjéyá, ti sin chaxín tsjacha sich'e ti ixra, kixin kjaxin sin xikaha tsjakohe sin iso chojni.

<sup>3</sup>Jaha la kjónté nchónhña chrókjuasótia, la chrókjuacha kixin jaha la éxi ijnko soldado jina kuénté Jesucristo.

<sup>4</sup>Nijnko soldado jina ich'e ixra chrókjuéyá ókjé ixra kixin ticháxin nkojinxón ixra sich'e éxi tjinkaon ti nkexro t'etoan.

<sup>5</sup>Mé xikaha ti ijnko chojni tjinkaon tsotsítán la xrokuahya ts'áyéhe sin nijnko nkehe ti sinchexiteyéhya sin ti sin t'etoan.

<sup>6</sup>Ti nkexro ich'e ixra ijnko nonte la chóna kjuachaxin sao sinie ti nkehe ts'óna. <sup>7</sup>Tjenkayáxian kaín ti nkehe ndáxrjan, la Inchéni tsjinkitsa tsiénxian kaín tíha.

<sup>8</sup>Xráinkaoan kixin Jesucristo ti nkexro tsík'axrjeníxin ti rey David la xechón. Tíhi ti itan jina tsaáxini, tjétjækua janhan. <sup>9</sup>Andá ti itan jina i, mé tjéchinaxián la tjétjasótexián la ko kjuak'echroexin sin cadena ti janhan éxi ijnko chojni tsíkjàya, kjánchó ti itén Díos la tjechroexínhña cadena. <sup>10</sup>Méxra kjónté nchónhña t'atsínka janhan, la ntaxiteyá kixin ti iso sin kjuéyá Díos la tsochóna sin kjuachón nkochríxin ti tsitekaon sin Jesucristo.

<sup>11</sup>Tíhi mé ijnko nkehe chaxín: Ti ts'enkoni ch'an, la chr'éxin ts'ejókoni ch'an.

<sup>12</sup>\*Ti tsjasótexíni ch'an, la tsochóntani kjuachaxin nkaya nkajní ti t'etoan ch'an.

Ti tsondáchroni kixin chónhñani ch'an la kjaxin ch'an tsondáchro ch'an kixin chónhña ch'an ti jeheni.

<sup>13</sup>Ti jeheni nchexiteyáhyani la jehe ch'an la kjónté tjenchexiteyá ch'an ti nkehe ndáchro ch'an kixin Díos la ch'iyahya.

#### Ti nkexro jina ich'e ixra

<sup>14</sup>Nchexraxinkaoan sin kaín ti nkehe i. Díos la tjetsjehe kixin jaha tétuehén sin kixin chjiñéhña chrónixja sin ti nkehe ndásé, kixin ninkehó sínkíhya tíha, kixin ti xikaha nixja sin la sinchek'itjáña sin ti sin tjejótihi. <sup>15</sup>Méxra, chrókóxakohan chrókjuich'ehé Díos ixra éxi tóxríhin ch'an, la ndoá chrókjuækua ti itan jina, la chrókósuàhya kixin kjuækua ti itan chaxín. <sup>16</sup>Sáchrókjuixián ti síin ti chojni chjiñé nixja kixin ti xikaha nixja sin la antsí tsinkák'ánkí ti ijje chóna sin, <sup>17</sup>la ti nkehe nixja sin la éxi ti ichin cancer sítinkáchr'enka. Mé xikaha ti nkehe tjako ti ch'in Himeneo la ko Fileto, <sup>18</sup>kixin kuítóhe sin ti itan jina la sákjuichroe sin, ndáchro sin kixin ó kjuixin k'uatínska

ti tsoxechón chojni, la xikaha ch'iyehé sin chojni la tjitóxin sin ti nkehe tinkáchónki iso sin. <sup>19</sup>\*Kjánhó ti chojni tinkáchónki Díos mé éxi ti ixro xránkixixín ijnko tjat'o t'inkíhya, éxi ijnko sello ti itén Díos ndáchro: "Ìnchéni mé chóxin ti chojni kuènté", la kjaxin ndáchro: "Kaín ti sin tinkáchónki Cristo ticháxin tsítóhe sin kaín ti nkehe jínahña."

<sup>20</sup>Ijnko nchia ijie kuènté ti sin rico la kaínhña ti nkehe síin la tsík'ónaxín oro o plata. Náhí. Kjaxin síin nkehe tsík'ónaxín inta la ko nchetje. Ti nkehe tjete la ticháxin sin ti ñao tjetoan, andá ti nkehe tjetehya la nkochríxín ticháxin sin. <sup>21</sup>Méxra ti ijnko chojni tsítóhe kaín ti ijie la yóhe éxi ijnko nkehe tjete chrókuicháxin Ìnchéni kixin sich'e sin ti ixra kuènté ch'an.

<sup>22</sup>Titohé kaín ti nkehe jehya jína tjenkayáxin ti sin ndasoá. Chrokuénkayáxin ti nkehe jína, la chrókuinkáchónkia Cristo, la ko chrótjuhé kaín chojni la ko kjuaxróxin chrók'uejóka kaín sin. Mé xikaha chrók'uejó kaín ti sin kótjóá tinkáchónki Ìnchéni. <sup>23</sup>Jaha chrókuahya kuentá ti nkehe itjo ti sin lontj, tjenkayáxinhña jína kixin ó noha kixin xikaha xrahya tsixin kjuanínkaon. <sup>24</sup>Mé xikaha ti nkexro ch'ehe ixra Ìnchéni la

chrókjuajonkohya kícho. Ícha jína chrókjuinchejína asén sin kixin jína chrókjuakohe sin kícho sin la ko chrókjuakoxin sin kixin tónínkakohña sin. <sup>25</sup>La nkojína chrónixjehe sin ti sin titekakohña, kixin Díos chrókjuinkitsa chrók'uixinkí ti nkehe nduáhya tjenkayáxin sin la chrókónohe sin ti nkehe chaxín ndoá <sup>26</sup>kixin chrókónohe sin nkexrín tsinkéhe sin ti nkehe tjasin ti Jínahña tjinkaon chrókjuich'iyehé ti jehé sin ndá chrókjuasin sin ijie.

#### Nkexrín ts'ejó ti chojni chjasintajni ti ñao tsjixixín

**3** <sup>1</sup>Kjaxin ticháxin tsonoha kixin ti ñao tsjixixín la kjuaxróxinhña ts'ejó kaín chojni. <sup>2</sup>La kaín ti chojni tsinkáchónkihya Ìnchéni la jehó tsotjinkaon sin ts'etoan sin, imá tsoxríhín sin chichaon, sinchenke sin, ts'ándaxínhín sin Díos, la sinchexiteyéhya sin it'é sin la ko ìñé sin, la tsochjéhya sin kjuasáya ti chojni tjinkitsa la ko tsjikosáyéhya sin Díos. <sup>3</sup>La tsotjuhéhya kícho sin, tsíkondehña kícho sin, sich'iyehé kícho sin, tsjachahya sin ts'etuehen sin asén sin, imá tsojjehe sin la ko tsonínkakohen sin kaín ti nkehe jína. <sup>4</sup>Chaxínhña ti nkehe tsonixja sin kixin tjenkayáxinhña sin jína la ko imá sinchenke sin. Tsotjinkaon sin tsochónta sin

kaín ti nkehe tjinkaon sin ke ti chrókuinkáchónki sin Díos. <sup>5</sup>Tsjakoxin sin éxi ijnko chojni tinkáchónki Díos, kjánchó chaxínhña tsinkáchónki sin ti kjuachaxin kuénté Díos.

Méxra jaha la chrók'uitonhña ti chojni tjenkayáxin xikaha.

<sup>6</sup>Kixin ti sin a la ixri sin nkojnko nchia la ch'iehe sin ti chojnichjin lontj tjasin ijie, andá jehe sin nchexiteyá sin kaín ti ndáchro asén sin. <sup>7</sup>Jehe sin nkochrín tjinkaon sin ts'itja sin nkehe nixin, kjánchó tienxínhña sin ti nkehe chaxín ndoa. <sup>8</sup>\*Éxi ti sin k'uékjinchexroan, Janes la ko Jambres k'uénínkakohen sin Moisés, mé xikaha ti sin tjako ijie la nínkakohen sin ti nkehe chaxín ndoa. La jehó nkehe jínahña tjenkayáxin sin la titekakonhña sin ti nkehe chaxín tinkáchónkini. <sup>9</sup>Kjánchó tsjachahya sin sich'ia sin kixin kaín chojni tsonohe kixin tjenkayáxinhña sin jína, éxi tsíkóhen ti yaá sin k'uékónínkakohen Moisés.

**Ti nkehe kjuixixín  
k'uetuēhen Pablo Timoteo**

<sup>10</sup>Andá jaha kuitekaoan ti nkehe kjuàkua. La ó noha nkexrín kjuak'é la ko ti ixra kjuít'a janhan. Ó noha nkexrín kuinkachónkia Ìnchéni, la noha kixin tjokahya kónínkaon, la noha nkexrín tjuaha chojni kjónté nínkakona

sin, la kuitoahya ti ixra, <sup>11</sup>\*kjónté kjuínchekjasóte sin ti janhan la ó noha nkehe kóna ti chjasin Antioquía, Iconio la ko Listra kixin chrók'óná sin ti janhan, kjánchó Ìnchéni kjuínkítsa kixin kohya nkehe kóna. <sup>12</sup>Mé xikaha kaín ti sin tjinkaon tjóá chrók'uejó la ko sinchexiteyéhe Cristo Jesús la ticháxin tsjasóte sin. <sup>13</sup>Andá ti chojni jínahña la ko ti sin xrich'ia mé ts'óna sin antsí jínahña la ícha sich'ia sin la ko tsitekaon sin ti kjuach'ia kuénté ijnko chojni.

<sup>14</sup>Méxra jaha la chrók'uitjáñahña ti nkehe jína k'uitjá la ko ti nkehe kuitekaoan. Jaha la ó noha nkexro kjuakoha. <sup>15</sup>Kixin naxa xjantsiá k'uitjá nkexrín nixja ti xroon itén Díos, la tíha mé kjuínkítsa tsonoha kixin Cristo Jesús tsaáxini kixin tinkáchónkini ch'an. <sup>16</sup>Kixin kaín ti nkehe chóna ti xroon i mé itén Díos, tíhi mé jína tsjakoheni iso chojni, la ts'itjaxíni nkexrín jína chrók'uejóni, la ko tsjinkítsa ti jeheni tsonoheni nkexrín chrók'uejóni ndoa. <sup>17</sup>Ndá xikaha ti nkexro ch'ehe ixra Díos la ts'itja sin sich'e sin ti ixra jína la ko tsjakoxin sin ti nkehe chaxín.

**4** <sup>1</sup>Kjuachaxien Díos la ko Ìnchéni Jesucristo, ti rey itsi sinchekitoxén ijie kaín ti chojni tjejóchón la ko ti chojni tsík'en, la tétuahan <sup>2</sup>kixin chrókjuakua ti itén Díos, á síin kjuachaxin o náhi. Nixjehé sin kixin tsitekaon

sin, nchexraxinkaoan sin la chjiñéhña chrókóninkáoan, chrókjuákohé sin nkojína. <sup>3</sup>Kixin itsi ti ñao í tsotjinkakonhña sin tsihin sin ti nkehe jína, la jehó sich'e sin ti nkehe tsjenkayáxin sin. La tsjeyá sin ti chojni tsjako ti nkehe tóxríhñin sin chrókuihin sin ó. <sup>4</sup>La tsítóhe sin ti nkehe chaxín ndoá, ndá tsitekaon sin ti nkehe chaxínhña. <sup>5</sup>Méxra jaha, la nkojína chrókjuak'e kjónté chrókjuasótia, la chróchronka ti itan kuénté Díos tsaáxini, la ko jína chrókjuích'e ti ixra k'uayéhé.

<sup>6</sup>Janhan la ó kjuixraká ti ñao tsjasótena la ó kjuixraká ti ñao its'én janhan. <sup>7</sup>Ó kjuixin kjuájonkian kaín ti nkehe jínahña, Ó kjuixina ti ixra kuéntana, ó kuítóahya kuinkachónkia Ìnchéni. <sup>8</sup>Andá ijie la ó tjechóhen ti nkehe tsjítona kixin jína kjuak'é ntihi chjasintajni. Tíha mé tsjajon Ìnchéni ti ñao tsjixixín, kixin jehe ch'an mé ijnko juez jína, la jehya janhuán ts'ayáhā ti nkehe tsjajon ch'an. Náhí. Kjaxin kaín ti nkehe titekaon la tjejóchóhen sin kixin tsokjan ch'an.

**Pablo k'uetqan tsjijitsjehe  
Timoteo ti jehe ch'an**

<sup>9</sup>Chrokóxakohan  
chrók'uinkatsjehé ti janhan

<sup>10</sup>\*kixin ch'in Demas la kuítóhe ti janhan kixin imá kóxríhñin ch'an ti nkehe kuénté chjasintajni la sákjuí ch'an chjasin Tesalónica. Ch'in Crescente mé sákjuí chjasin Galacia andá Tito sákjuí chjasin Dalmacia. <sup>11</sup>\*La jehó ch'in Lucas mé naxa tjékian ch'an. Méxra tjeyá ch'in Marcos tsjikuana ch'an kixin jehe ch'an mé jína tsjinkitsa ch'an ti ixra tjét'a ntihi. <sup>12</sup>\*Andá ch'in Tíquico mé kuétuahan ch'an sátsji ch'an chjasin Éfeso. <sup>13</sup>\*Ndá ti ó tsjihá la tsjikuana ti ika t'ínkayate kuítóhā Troas ndoe ch'in Carpo, la ko kjaxin tsjikuana ti libro kuéntana la ko ti iso xroon kuítóhā ntiha.

<sup>14</sup>\*Andá ch'in Alejandro, ti nkehe ich'e ixra kuénté chika, mé nchónhña nkehe jínahña kjuích'ehe ch'an ti janhan, kjánchó Ìnchéni tsjenkehe ti jehe ch'an kixin kaín ti nkehe náxrjónhña kjuích'e ch'an. <sup>15</sup>Méxra tsjehé jína kixin sit'ayahya ch'an kixin imá nínkakohen ch'an ti itan tjakoni.

<sup>16</sup>Ti saoxín sákjuia ti tjejó ti sin t'etqan la ninkexo kjuínkítsahya. Kaín sin mé kuítóhe sin janhuán. La tjáncháhā Díos kixin xrokuahya

4:10 a: Col. 4:14; Flm. 1:24; b: 2Co. 8:23; Gá. 2:3; Tit. 1:4.

4:11 a: Col. 4:14; Flm. 1:24; b: Hch. 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Col. 4:10; Flm. 1:24.

4:12: Hch. 20:4; Ef. 6:21, 22; Col. 4:7, 8. 4:13: Hch. 20:6.

4:14 a: 1Ti. 1:20; b: Sal. 62:12; Ro. 2:6.

kuentá ti nkehe kjuích'e  
 sin. <sup>17</sup>Kjánchó Ìnchéni mé  
 kjuínkítsa ch'an la kjuajon  
 ch'an kjuachaxin kixin naxa  
 tsjacha tsjækua ti itén ch'an, la  
 kuíhin kaín ti sin jehya judío.  
 La xíkaha Ìnchéni kjuínkítsa  
 k'uaxrjéxian ti sín ti koxrá la  
 kohya nkehe kóna. <sup>18</sup>Ìnchéni  
 mé nkochríxín t'ayakohen  
 ti janhan. La jehe ch'an mé  
 sinchekaá ch'an ti janhan hasta  
 ti ñao sátjikian ch'an ti t'etoaxín  
 ch'an nkaya nkajní. Méxrā  
 jehe ch'an t'áyehé ch'an kaín  
 kjuasàya nkochríxín. Mé xíkaha  
 tsohen.

### Pablo kjuixixín nixja

<sup>19</sup>\*Nixjehé ti tjan Prisca la ko  
 Aquila la ko ti sin tjejó ndoe ch'in  
 Onesíforo. <sup>20</sup>\*Ch'in Erasto la  
 kuítohe chjasin Corinto. Andá ch'in  
 Trófimo kuítoha ti chjasin Mileto  
 kixin kóníhi ch'an. <sup>21</sup>Tóxakohan  
 chrók'uinka ti naxa t'ixenhña ti  
 ñao tókin. Ti ch'in Eubulo, la ch'in  
 Pudente, ch'in Lino, tjan Claudia  
 la ko kaín ti sin kíchóni ntihi  
 nixjahára sin nkojína.

<sup>22</sup>Ìnchéni Jesucristo mé  
 chrók'juak'ekoára la ko Díos  
 sintañaora kaínra kixin tjuahára  
 ch'an. Mé xíkaha tsohen.

4:19 a: Hch. 18:2; b: 2Ti. 1:16, 17.

4:20 a: Hch. 19:22; Ro. 16:23; b: Hch. 20:4; 21:29.